

## European CIVIS Television Prize 2013

### Category Magazine - short programmes up to ten minutes

The European Television Prize honours journalistic TV programmes on the theme of integration and cultural diversity. A new addition to the European television category in 2013 is a "magazine prize" – for short television programmes up to 10 minutes. Topical short reports, in particular, are able to address audiences of millions. The European competition is open to all television broadcasters in the European Union and Switzerland. The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **Panorama 3: Foreigners out! Smear campaign against home for refugees**

NDR | Report

Prize-winners: **Djamila Benkhelouf, Anna Orth, Anne Ruprecht,**  
Editors: Maike Rudolph, Jochen Becker (NDR)

*Content* - 24 refugees from Iran, Afghanistan and Turkey move into a newly opened home in Wolgast North. They are the first of 200. The refugees are met with rejection, social envy and open hate from people in the neighbourhood. Local residents predict that "the block will burn". The responsible district administration defends its decision to accommodate the refugees in a social "hot-spot". Parallels are drawn to the incidents in Rostock-Lichtenhagen: there 20 years ago a right-wing mob threw incendiary devices at a home for applicants for political asylum.

*Jury grounds* - Djamila Benkhelouf, Anna Orth and Anne Ruprecht report about an oppressive piece of German reality. They describe the hint of a possible catastrophe: the accommodation of refugees at a social flashpoint. The public authorities and those responsible appear to be are overtaxed. The report confronts with uncomfortable truths. A report of high quality is the result: committed, visually powerful, impressive.

*Postscript* – the report was able to make something happen: when 200 neo-Nazis marched to campaign against the accommodation for applicants for asylum on November 9, 2012, more than 1,000 people with lanterns confronted them. That had never happened before in Wolgast.

## European CIVIS Television Prize 2013

### Category Information (non-fiction)

The European Television Prize honours journalistic TV programmes on the theme of integration and cultural diversity. The European competition is open to all television broadcasters in the European Union and Switzerland. The CIVIS Television Prize is awarded in the categories information and entertainment (fiction). The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **die story: Cemetery of the illegal**

WDR | Documentary

Prize-winner: **Andreas Morell**  
Editor: Norbert Hahn (WDR)

*Content* – No border fence can hold back migration. They come from Senegal, from Nigeria or from Ghana, from Central Asia or North Africa. They are looking for a better life in Europe. Many of them drown in the attempt to cross the River Evros on the Turkish-Greek border. 400 of them are buried on a hill near the border. A small Muslim community in Greece looks after the dead: they are not only Muslims. The film shows the different perspectives of the emigrants, the European border guards (FRONTEX) and the residents of the border villages.

*Jury grounds* – Andreas Morell documents with impressive images the difficulties and the misery of the people who want to cross the border from Istanbul into Europe – to a new, better life, emigrants, human traffickers, frontier guards and residents of the border villages have their say and describe their view of matters. The documentary handles in great detail one of the most important political, but also human, challenges of Europe. A first-class piece of research - dramatically and cinematically outstanding.

## European CIVIS Television Prize 2013

### Category Entertainment (fiction)

The European Television Prize honours journalistic TV programmes on the theme of integration and cultural diversity. The European competition is open to all television broadcasters in the European Union and Switzerland. The CIVIS Television Prize is awarded in the categories information and entertainment (fiction). The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **Shameless**

TVP | Television film

Prize winner: **Grzegorz Loszewski**  
Editor: Carmen Szvec (TVP)  
Director: Filip Marczewski

*Content* - For the 18-year-old Tadek his older sister Anka is the great love of his life. Anka lives unhappily with a local Neo-Nazi. She fails to reject the intimate approaches of her brother and allows the incestuous relationship. Irmina, a young, uncompromising Romany girl seeks to attract the attention of Tadek. Initially, he ignores it. When the Romanies are attacked by the Neo-Nazis, events become increasingly dramatic. "Shameless" examines the tendency to judge others on the basis of one's own ideas and principles. The film makes a plea for tolerance.

*Jury grounds* - Brotherly love, neo-Nazis, Roma, in his television film Grzegorz Loszewski takes a look at broken taboos, infringements of the rules and social conventions. "Shameless" examines the importance of conventions and conceptions. The film calls for tolerance. The dramaturgy and direction as well as the excellent acting performances are impressive. A wonderful film – outstanding both formally and in terms of content.

## German CIVIS Television Prize 2013

### Category Information (non-fiction)

The German Television Prize honours journalistic TV programmes on the theme of integration and cultural diversity. The competition is open to all television broadcasters in Germany. The German CIVIS Media Prize presents the national results of the European CIVIS Media Prize. The CIVIS Television Prize is awarded in the categories information and entertainment (fiction). The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The German CIVIS Television Prize 2013 in the Information category will be shared equally by the NDR and MDR/ARTE for their documentaries reporting on the "National Socialist Underground (NSU).

The winner is:

#### **Panorama: From baby of the family to terrorist**

NDR | Documentary

Prize-winners: **John Goetz, Djamila Benkhelouf, Anke Hunold, Anna Orth**

Editors: Dietmar Schiffermüller, Volker Steinhoff, Britta von der Heide, Stephan Wels (NDR)

The parents of the Zwickau terrorist Uwe Böhnhardt speak for the first time on television about their son. The documentary shows how the perpetrators have developed their right-wing ideas and later their right-wing terror from everyday life. "I think about the victims every day, always", says the mother, Brigitte Böhnhardt and she is "truly infinitely sorry". How could it have happened? How can one forgive one's own child, who went underground for years and was involved in ten murders. A multi-dimensional presentation of the murder cases and the biographical backgrounds of the terror trio.

The winner is:

#### **Arte Themenabend: The terror trio – why the authorities failed**

MDR | Documentary

Prize-winners: **Inga Klees, Marcus Weller**

Editors: Jörg Wildermuth, Burkhard Kunst (MDR)

Over a period of 14 years, the right-wing extremist terror cell "National Socialist Underground" was able to rob, explode bombs and murder in Germany without being discovered. The film tells the story of a state affair in which radical right-wing murderers were able to kill nine people with foreign roots and a policewoman – while surrounded by liaison officers and informers of almost all the German secret services. It is all about the complete failure of the German security services. How it happened, was discovered by several parliamentary commissions of inquiry: they met with massive resistance, silence, playing down.

*Jury grounds* – John Goetz, Djamila Benkhelouf, Anke Hunold and Anna Orth succeed in filming a most interesting conversation with the parents of the radical right-wing terrorist Uwe Böhnhardt. In their documentary “From baby of the family to terrorist”, they offer an insight into the personal circumstances of the NSU terrorists, as well as into their right-wing body of thought. Inga Klees and Marcus Wellers documentary “The terror trio” focuses on the failure of the German security agencies and secret services in connection with the NSU murders. Whether on a government or biographical - both films are packed with facts, moving, journalistically outstanding. Both productions are based on extensive research work of the highest professional standard.

## German CIVIS Television Prize 2013

### Category Entertainment (fiction)

The German Television Prize honours journalistic TV programmes on the theme of integration and cultural diversity. The competition is open to all television broadcasters in Germany. The German CIVIS Media Prize presents the national results of the European CIVIS Media Prize. The CIVIS Television Prize is awarded in the categories information and entertainment (fiction). The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **The scene of the crime cleaner: Schotty's battle**

NDR | Series

Prize-winner: **Mizzi Meyer**  
Editor: Dr. Bernhard Gleim, Adrian Meiling (NDR)  
Director: Arne Feldhusen

*Content* - With his disinfectants, scrubbing brush and cleaning cloths, Schotty in his white overalls, is usually the last one to arrive when a corpse has been found, after the police and the undertakers. Schotty scrubs away whatever is left after a bloody incident. After an accident in a clubhouse he should clean away the blood of the deceased. Unsuspectingly Schotty opens the door to a back room and suddenly finds himself in a parallel world full of NS memorabilia. Schotty knows how to successfully stand up to the political views of the club chairman.

*Jury grounds* - Mizzi Meyer's comedy-series is played out between death, blood and dirt - in the milieu of a "scene of the crime cleaner". "Schotty" scrubs away what remains after a bloody incident. In "Schotty's Battle" he also cleans up the entire brown swamp with items of memorabilia, clever and argumentatively convincing. A light, humorous play with subtle and dynamic dialogues. Great art on a small scale - with wonderful direction and first-class actor. Absolutely well worth seeing.

## European CIVIS Radio Prize 2013

### Short programmes

The European CIVIS Radio Prize honours German-language radio programmes on the theme of integration and cultural diversity. All radio stations within the European Union and Switzerland are eligible to submit entries for the CIVIS Radio Prize. The Radio Prize is awarded in the categories short programmes (up to 6 minutes) and long programmes (longer than 6 minutes). Admitted are all forms and formats of radio programmes. The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **Echo der Zeit: Meschugge Party – Jewish Life in Berlin**

SRF 1 (CH) | Reportage

Prize-winner: **Casper Selg**  
Editor: Judith Huber (SRF 1)

*Content* - At the end of August 2012, a rabbi is beaten up by two young racials in Berlin. For months there has been a heated debate about the circumcision of boys. Both of these things fill Jews in Germany with indignation and cause them to feel insecure. Simultaneously, for many young Jews from Israel Berlin is "the place to be". The topical short report is set in the Berlin scene restaurant "The Kosher Classroom". Members of the Jewish community report on their feeling about life in Berlin and how it is negatively affected by anti-Semitic violence and debates about circumcision.

*Jury grounds* – Casper Selg presents a pointed and multifaceted picture of Jewish life in Berlin. The topical short report offers an impressive, authentic sound image of the fastest growing Jewish community in the world. The awareness of life is comprehensibly clear, but also how it is fraught with anti-semitic violence and discussions about circumcision. Linguistically outstanding, of high radiophonic quality.

*Casper Selg reports as a Swiss foreign correspondent for SRG SSR from Berlin and Germany.*

## European CIVIS Radio Prize 2013

### Long programmes

The European CIVIS Radio Prize honours German-language radio programmes on the theme of integration and cultural diversity. All radio stations within the European Union and Switzerland are eligible to submit entries for the CIVIS Radio Prize. The Radio Prize is awarded in the categories short programmes (up to 6 minutes) and long programmes (longer than 6 minutes). Admitted are all forms and formats of radio programmes. The prize is endowed with 3.000 Euro in each category.

The winner is:

### **Privat Radio: Farid Vatanparast and his liking for "Liebestützen"**

WDR 5 | Feature

Prize-winners: **Andrea Kath, Martina Meißner**  
Editor: Thomas Nachtigall (WDR)  
Director: Matthias Kapohl

*Content:* As a professional boxer, Farid Vatanparast found out how to learn from defeats. The German-Iranian came to Germany aged 12 and successfully learned to box. A car accident ended his dream of a professional boxing career. But he did not give up. The graduate in business studies completed his doctorate in educational science and built up a boxing department in Münster in which, in particular, underprivileged youngsters are given a chance. Anyone who learns at the school and improves his grades, may take part in the training. Anyone who does not learn does push-ups (in German "Liegestützen", here referred to as "Liebestützen" or "love supports").

*Jury grounds* – Andrea Kath and Martina Meißner report about a special example of successful integration – about Farid Vatanparast and his boxing school. Without omitting breaks and conflicts, they succeed in producing an atmospherically powerful, dramatically highly-structured listening experience. Cultural differences are named, without being ethnicized. An excellent feature - sensitive and impressive.



## European Young CIVIS Media Prize 2013

The European Young CIVIS Media Prize honours European television and video programmes on the theme of migration, integration and cultural diversity. Awards are given for reports, documentaries or dramas for film and television. All formats and genres are permitted. Participants are attending a film and television college, undergoing training as a journalist or are only recently embarked upon their career as a journalist. The maximum age of entrants is 32 years. The prize is endowed with 3.000 Euro.

The winner is:

### **Bear me**

Filmakademie Baden-Württemberg | Animated short film

Prize winner: **Kasia Wilk, Anna Matacz**  
Examining commission: Marianne Gassner, Thomas Hägele

*Content* - "Bear me" is an amusing animated film about love, everyday life and everything that is part of a relationship from an idealistic point of view. One day Lilly discovers a bear waiting at the bus stop and takes it home with her. At the beginning both are inseparable, but there are some discrepancies little by little in her relation. Lilly does not further take these into account. Whether fair-haired or brown, whether great or small and why the bear should be an exception? It is only a little different.

*Jury grounds* - Kasia Wilk and Anna Matacz's amusing animated film about Lilly and her bears convinces with its cheerful, humorous plea for the right to be different. An impressively crafted short film about love, problems of everyday life and the challenges of idealistic relationships. A wonderful film which goes to the heart.

## European CIVIS Online Media Prize 2013

The European CIVIS Online Media Prize honours journalistic Web platforms on the theme of integration and cultural diversity. The Internet contributions must be prepared suitable for the Web in terms of graphics and the use of multimedia. All design forms are permitted. The Prize is endowed with 3,000 Euros. Prize-winner is the person responsible for the web platform.

The winner is:

**[www.raputation-casting.tv](http://www.raputation-casting.tv)**

UFA Film TV production | Webpage

Prize winners: **Anne Mauersberger, Solmaz Sohrabi, Prof. Dr. Susanne Stürmer**

*Content* - RAPutation aims to introduce young people between 14 and 23 years of age, with low levels of education who are disenchanted with politics, to political themes and to involve them in the social discourse. Germany's first online rap casting show focuses on youthful fears and frustrations with creative Social Media elements and social-critical rap. RAPutation demands a political stand: young people rap on the Internet about racism and injustice. The search is on for the best political rapper (m/f).

*Jury grounds* - "raputation-casting.tv" offers a powerful presentation on the Internet of political topics and integration. The new multi-media web platform addresses young people emotionally and promotes creative processes. In the popular mass media format of the casting show, an expressive form of political rap is created with clever texts about the poor and the rich, about everyday racism and educational opportunities. Highly political, outstanding in terms of content and form, emotionally impressive. An excellent online platform.